



حضرة صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة
رئيس الوزراء الموقر



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة
ولى العهد الأمين نائب القائد الأعلى
النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء



الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب.
BAHRAIN FAMILY LEISURE COMPANY B.S.C.



كوتشينا
— المطعم الايطالي —

KAZBAH
CATERING



الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب

الشركة البحرينية للترفيه العائلي (BFLC) هي شركة مساهمة بحرينية مُسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين. وهي قائمة على المبادئ التوجيهية للأنشطة الاقتصادية وتتضمن مشاركة القطاعين الخاص والعام في البحرين. وقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري في عام ١٩٩٤م.

تمتلك وتدير الشركة عدة مطاعم في مملكة البحرين وهم مطعم بنيجنز، مطعم كوشينا إيتاليانا، وتُعد هذه المطاعم علامة مميزة في صناعة السياحة بمملكة البحرين.

يقدم مطعم بنيجنز الواقع في فندق السفير بالجفير، أحد فروع سلسلة مطاعم بينيجنز المنتشرة في جميع أنحاء العالم، خيارات عديدة من وجبات الطعام اللذيذة التي تناسب كافة الأذواق وهو مفتوح يومياً للإفطار والغداء والعشاء. وتتميز قائمة الطعام باحتوائها على ما يناسب الجميع، وحصص الطعام الوفيرة، والمذاق الشهى بأسعار مناسبة. إن مطعم بنيجنز هو المكان المثالي للترويح عن النفس، مشاهدة المباريات، الاحتفال بمناسبة معينة أو الإستمتاع بصحة الأصدقاء. كما أن خدمة التوصيل إلى المنازل من بنيجنز تلبى إختياراتك من قائمة الطعام مباشرةً إلى باب منزلك.

ليس هناك ألفاظ أبلغ لوصف مطعم كوشينا إيتاليانا، الذي تم افتتاحه مؤخراً في الجفير مجاوراً لمطعم بنيجنز، سوى أنه "فريد من نوعه حقاً". ذو الأجواء الإيطالية الصميمة متمثلة في أسلوب الطهي وديكور المطعم. ويفخر مطعم كوشينا إيتاليانا بتقديم أعلى مستويات الجودة وأرقى قوائم الأطعمة التي يتم إعدادها من أجود المكونات الطازجة والتي يتم انتقائها يدوياً. ويتم تحضير كافة الأطباق من الخضروات الطازجة وأجود أنواع اللحوم، والعجائن المعده يدوياً وصلصة الطماطم ذات المذاق الإيطالي الحقيقي، والتي تفوح بالنكهات الإيطالية الخالصة. إن مطعم كوشينا إيتاليانا هو مكان يمكنك الذهاب إليه مع عائلتك، زملائك وأصدقائك لتناول طبق شهى من الباستا، أو البيتزا الرائعة واللذيذة والتي يتم خبزها في فرن الحطب، ولاحتساء المشروبات والاستمتاع بمذاق رائع لقهوة الإسبرسو المتميزة.

الرؤية / الرسالة / المبادئ التوجيهية

الرؤية

أن تكون الشركة البحرينية للترفيه العائلي رائدة في هذا المجال وأن تتفوق على منافسيها من خلال خلق أعمال تتميز بالفاعلية، والريادة والنمو وبما يمكنها من اغتنام الفرص المحلية.

الرسالة

أن تستمر الشركة البحرينية للترفيه العائلي بتطوير وتشغيل وتنمية المطاعم الناجحة، وعمليات التمويل للمطاعم وأماكن الضيافة. وسوف تتفوق على منافسينا من خلال تجاوز توقعات ضيوفنا خلال زيارتهم لمطاعمنا. وستركز أفكارنا الأساسية دائماً على ضيوفنا كما سوف نسعى جاهدين لتقديم تجربة متميزة وليس مجرد وجبة لكل شخص يرتاد مطاعمنا.

- سوف نبيع منتجاً ذو مذاق رائع مع الالتزام بالجودة وطريقة العرض واختيار أفضل المكونات حيث يتم إنتقاء جميع المواد الغذائية والمشروبات التي نقدمها لعملائنا بعنايه فائقة مع الإهتمام بطريقة إعدادها وذلك لإرضاء ضيوفنا.
- سوف نوفر دائماً لضيوفنا خدمة قيمة من خلال تبني ثقافة كرم الضيافة الحقيقية التي تتسم بالدفء واللطف والكفاءة والمعرفة والمهنية.
- خلق والحفاظ على أداء متميزة يراعي كافة التفاصيل وتعيين موظفين يعتزون بدورهم في الشركة.
- إيلاء الاهتمام للتحكم في التكاليف مع تقديم الأفضل لزيائننا في نفس الوقت لتحقيق معدلات ربح جيدة.
- خلق بيئة جيدة ومجزية لجميع موظفينا وهذا يشجع على نمو العمل على المدى الطويل، وبصورة مرضية. وسوف نحرض على توظيف أفضل الكفاءات، وتقديم برامج تدريب لهم لكي نصح رواد هذا المجال من حيث الطريقة التي نحرض على تقدم كل عضو من أعضاء فريق العمل.
- نحن نؤمن بأن موظفينا هم العمود الفقري للشركة، وسوف نسعى جاهدين لتشجيع ثقافة التعاون والتفاهم والاحترام المتبادل بينهم.
- التزامنا نحو ضيوفنا يعني أن عملنا لن يكون راكداً أبداً وسوف يقوم فريق عملنا بالابتكار والتطوير والارتقاء بالعمل على كافة المستويات.

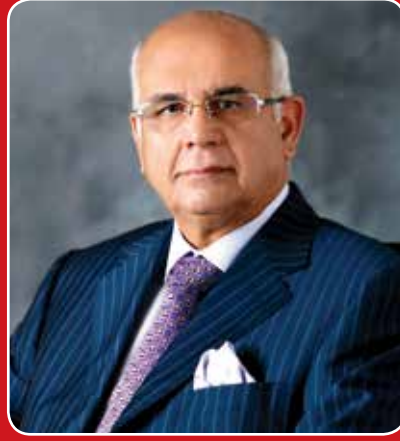
المبادئ التوجيهية

- الضيف هو عملنا والعمل هو ضيفنا
- لن تكون أبداً كلمة "لا" أول رد على ضيوفنا أو زملائنا.
- نحن قوة عمل فعالة ودائماً يساعد بعضنا البعض، وبالتالي فلن يقول أي منا أبداً "هذا ليس عملي".
- نحن جميعاً سفراء فوق العادة للشركة.
- عليك كل يوم أن "تختار حالتك المزاجية" وتذكر أنه يمكنك أن تؤثر سلباً أو إيجاباً على الآخرين.

مجلس الإدارة



عبد اللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة



عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة/
العضو المنتدب



بشار محمد الحسن
عضو



عادل سلمان كانو
عضو



شريف محمد أحمدي
عضو



سوريش سورانا
عضو



جارفيلد جونز
عضو

الإدارة التنفيذية



كي تي بولي
المدير المالي



جريج باول
القائم بأعمال المدير العام



ماري روز مورينو
مدير المطعم
كوتشينا



ساني ماتياس
مدير المطعم
بنيجنز

أعزائنا المساهمين

يسرني بالنيابة عن السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة أن أضع بين أيديكم التقرير السنوي والقوائم المالية الموحدة للشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

مطعم بنيجنز

لقد شهد مطعم بنيجنز تحسنا ملحوظا في أدائه مقارنة بالعام الماضي من حيث الإيرادات وإجمالي الأرباح التشغيلية. ويسرني أن أعلن عن فوز مطعم بنيجنز بجائزة (سيتي بنك - فاكث) لأحسن مطاعم أمريكا الشمالية لعام ٢٠١٥. ولقد حقق مطعم بنيجنز شعبية كبيرة بين الناس لذا تخطط الشركة لإفتتاح فرع آخر لمطعم بنيجنز في مبنى بلوك ٣٣٨ المملوك لمجموعة فنادق الخليج.

مطعم كوتشينا الإيطالي

كان أداء كوتشينا المطعم الإيطالي أفضل من العام الماضي. ولقد حقق مطعم كوتشينا شعبية وشهرة واسعة ويمكن ملاحظة ذلك من خلال حصوله على الترتيب الأول في موقع TripAdvisor في شهر ديسمبر ٢٠١٢ و أيضا من خلال زيادة الإقبال على المطعم. وللسنة الثالثة على التوالي نظم المطعم برنامج المسابقات "ماستر شيف" والذي حقق شعبية أكبر وأفضل من العام الماضي، وسيتم بث البرنامج على تلفزيون البحرين وتم تغطية هذا الحدث على نطاق واسع في معظم وسائل الإعلام و الصحف و يعتبر هذا الحدث عرض ترويجي رائع لجذب الزبائن.

وقد حقق مطعم كوتشينا نجاح كبير، لذا نسعى لإفتتاح فرع ثاني في بلوك ٣٣٨، كما تخطط الشركة لإفتتاح (مطعم للخدمات السريعة) في إحدى المجمعات المرموقة وبعد الإنتهاء من إفتتاح هذين المطعمين فعليا تسعى الشركة لجعل مطعم كوتشينا سلسلة مطاعم يمكن تصديرها في جميع أنحاء الشرق الأوسط.

مطعم بيتي

تم تأسيس مطعم بيتي ليمثل نموذجا عصريا لمطبخ الشرق الأوسط و تم إفتتاح المطعم في أجواء احتفالية متميزة و لاقى بعض النجاح في البداية و لكن بسبب تغيير شبكة الطرق في المنطقة اصبح من الصعوبة الوصول الى الطريق المؤدى الى مدخل المطعم و بالتالي حدث انخفاض حاد في التشغيل و صعوبة في استمرار العمل و بالتالي أخذنا قرار بإستغلال الموقع ليكون مركزا لمكاتب الشركة بالإضافة إلى إستغلال المطابخ لخدمات التمويل التي تقوم بها الشركة إلى حين الوصول إلى إتفاق مع إدارة الطرق والبلدية حول الحل المناسب لتمكين الجمهور من الوصول إلى موقع المطعم لإعادة تشغيله.

و يتم حاليا بحث فرص مطاعم الخدمة السريعة لتشغيل العلامة التجارية لمطعم بيتي.

كما نسعى حاليا لتنفيذ مشاريع جديدة تتماشى مع الخطة الإستراتيجية المعتمدة و التي نأمل من خلالها التوسع في أعمال الشركة. بالإضافة الى ذلك اتخذت الشركة خطوات جادة للحد من النفقات العامة فتم نقل مكتب الشركة الى مقر أصغر بتكلفة أقل و سنتابع إجراءات الإصلاح حتى يطمئن مجلس الإدارة الى أن الشركة تسير في الإتجاه الصحيح.

إقرار

يود مجلس الإدارة نيابة عن المساهمين في الشركة البحرينية للترفيه العائلي أن يعرب عن امتنانه العميق وتقديره لمقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وحضرة صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء الموقر، وحضرة صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد و القائد الأعلى ونائب رئيس الوزراء الأول الموقر، وإلى أصحاب السعادة الوزراء ووكلاء ومدراء ورؤساء الأقسام في إدارات ومؤسسات المملكة على توجيهاتهم السديدة ودعمهم الدائم للشركة. كما يتقدم مجلس الإدارة بخالص الشكر والتقدير إلى شعب البحرين وعملائنا وضيوفنا الكرام على دعمهم ومساندتهم المستمرة وكذلك الشكر موصول للسادة المساهمين ومصرفيي الشركة لدعمهم المستمر.

ان نجاح الشركة لم يكن ممكنا من دون العمل الشاق والتفاني من الإدارة والموظفين. هذا ويشاركني مجلس الإدارة في تقديم شكرنا وتقديرنا لإدارة الشركة وجميع العاملين بها لتفانيهم في العمل والتي ساهمت في تحقيق أفضل النتائج الممكنة في عام ٢٠١٥. ونحن محظوظون بمثل هذا الفريق الملتزم والتميز، ونحن على ثقة بأن هذا الفريق سيواصل تحقيق أفضل النتائج الممكنة في العام ٢٠١٦.

عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة



جدول المحتويات

الصفحة	المحتويات
٢	جهات الاتصال والإدارة
١٠ - ٤	تقرير حوكمة الشركات
١١	تقرير مراقب الحسابات المستقل
١٢	بيان المركز المالي
١٣	بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
١٤	بيان التغييرات في حقوق المساهمين
١٥	بيان التدفقات النقدية
٣٧ - ١٦	الإيضاحات حول البيانات المالية

جهات الاتصال والإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	١- ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ١٣ يوليو ١٩٩٤ ٤- ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠٠٠ ٥- ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢٧ يونيو ٢٠٠١ ٦- ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢١ نوفمبر ٢٠٠٤ ٧- ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٠٦ ١٣- ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٢١ أغسطس ٢٠١١ ١٤- ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ٩ سبتمبر ٢٠١٤	رقم السجل التجاري
رئيس مجلس الإدارة نائب رئيس مجلس الإدارة / العضو المنتدب عضو عضو عضو عضو	السيد عبداللطيف خالد العوجان السيد عقيل رئيس السيد عادل سلمان كانو السيد بشار محمد علي الحسن السيد شريف محمد أحمد السيد كارفيلد جونس السيد سوريش سورانا	أعضاء مجلس الإدارة
الرئيس	السيد عبداللطيف خالد العوجان السيد عادل سلمان كانو السيد شريف محمد أحمد السيد سوريش سورانا	لجنة الترشيحات والمكافآت
الرئيس	السيد سوريش سورانا السيد بشار محمد علي الحسن السيد كارفيلد جونس	لجنة التدقيق
الرئيس	السيد عادل سلمان كانو السيد عقيل رئيس السيد شريف محمد أحمد السيد سوريش سورانا	لجنة حوكمة الشركات
الرئيس	السيد عقيل رئيس السيد عادل سلمان كانو السيد شريف محمد أحمد السيد كارفيلد جونس	اللجنة التنفيذية
	مكاتب الخليج الفاخرة الطابق العاشر، مجمع ٣٣٨ العدلية، ص.ب: ١١٦٢، المنامة، مملكة البحرين	المكتب الرئيسي
	كارفي كمبيوترشير ذ.م.م ص.ب: ٥١٤، المنامة، مملكة البحرين	مسجلو الأسهم
	بنك البحرين الوطني بنك البحرين والكويت	البنوك
	بي دي أو الطابق ١٧، برج مكاتب الدبلومات التجاري ص.ب: ٧٨٧، المنامة، مملكة البحرين	مدققو الحسابات



تقرير حوكمة الشركات

(أ) أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

مسئوليات المجلس ومجلس الإدارة

يعتبر مجلس الإدارة مسئولاً أمام المساهمين عن الاستثمار السليم والحكيم والحفاظ على مصالح المساهمين، كما أن دور المجلس ومسؤولياته تشمل ولكن لا تقتصر على:

- رصد ومتابعة أداء الشركة بشكل عام.
- رصد ومتابعة أداء الإدارة ورسم الخطة للإدارة العليا.
- رصد ومراقبة تضارب المصالح ومنع إساءة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.
- إعداد دقيق للبيانات المالية نهاية السنة المالية.
- عقد وإعداد اجتماعات المساهمين.
- توصية توزيع أرباح مستحقة للمساهمين وضمان تنفيذها.
- تهيئة وتنفيذ ورصد الامتثال لنظام الشركة لقواعد السلوك.
- مراجعة أهداف الشركة وسياساتها المتعلقة بالمسؤولية المجتمعية.
- اختيار ومقابلة وتعيين المدير العام وغيره من الأعضاء المختارين في الإدارة التنفيذية.

في هذا الصدد، تقع مسؤولية تنفيذ مهام مجلس الإدارة على عاتق الأعضاء منفردين أو مجتمعين.

موافقة المجلس في اعتماد المعاملات الجوهرية

تتطلب المعاملات التالية مراجعة وتقييم واعتماد المجلس لها وهي كالتالي:

- إستراتيجية الشركة
- الميزانية السنوية
- تخصيص الموارد الرئيسية والاستثمارات الرأسمالية
- المسؤوليات الإدارية، التدريب والتطوير والخطط المستقبلية والتنموية للإدارة العليا.

نظام تعيين وإقالة أعضاء مجلس الإدارة

يتم انتخاب وتعيين أعضاء مجلس الإدارة كل ثلاث سنوات في اجتماعات الجمعية العمومية.

استقالة أعضاء مجلس الإدارة تتم دائماً خلال اجتماعات الجمعية العمومية أو عند تقديم أحد الأعضاء استقالته من المجلس.

تداول أعضاء مجلس الإدارة لأسهم الشركة

لم يقيم أعضاء مجلس الإدارة بتداول أية أسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

تقرير حوكمة الشركات

قواعد السلوك وإجراءات رقابة الالتزام المطبقة من قبل المجلس

من المتوقع من مجلس الإدارة وموظفي الشركة الحفاظ على أعلى مستوى من الأخلاق والسلوك الشخصي المهني. أنشأت الشركة مدونة لقواعد السلوك المهني التي توفر إطاراً أخلاقياً وقانونياً لجميع العاملين لديها. إن مدونة قواعد السلوك تعرف كيف تتصل الشركة بموظفيها والمساهمين والمجتمع الذي تعمل الشركة فيه.

وقد طبق مجلس إدارة شركة البحرين للترفيه العائلي مدونة قواعد السلوك المهني وسياسة التبليغ لمراقبة الامتثال لأخلاقيات الشركة.

مدونة قواعد السلوك المهني توفر توجيهات واضحة حول ممارسة الأعمال التجارية على الصعيد الدولي، والتعامل مع الحكومات والمجتمعات المحلية والشركاء التجاريين والسلوك العام في مكان العمل بالنظر إلى أفضل نماذج ممارسات حوكمة الشركات. كما توفر إطاراً سلوكياً لجميع العاملين في سياق مجموعة واسعة من الحالات الأخلاقية والقانونية. سيتم نشر مدونة السلوك في قسم "حوكمة الشركات" من موقع الشركة الإلكتروني.

مجلس الإدارة يتكون من ٧ أعضاء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. تم انتخاب وتعيين أعضاء مجلس الإدارة في مارس ٢٠١٣ لمدة ٣ سنوات.

تقرير حوكمة الشركات

الجدول التالي يوضح المعلومات المتعلقة بمؤهلات أعضاء مجلس الإدارة الحالي:

تسلسل	اسم العضو	المستوى المهني	المسمى الوظيفي	تنفيذي/غير تنفيذي مستقل/غير مستقل	سنوات الخبرة	المؤهلات
١	عبداللطيف خالد العوجان	رجل أعمال	رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي/مستقل	٤٦	مؤهل جامعي في التجارة - انكلترا
٢	عقيل رئيس	الرئيس التنفيذي/عضو مجلس الإدارة لمجموعة فنادق الخليج	نائب رئيس مجلس الإدارة/العضو المنتدب	تنفيذي/غير مستقل	٤١	دبلوم فندقة وإدارة الفنادق من كلية بريتون التقنية في لندن - إنجلترا
٣	عادل سلمان كانو	رجل أعمال	عضو	غير تنفيذي/مستقل	٣١	ماجستير في إدارة الأعمال و إدارة النقل الجوي
٤	بشار محمد الحسن	رجل أعمال	عضو	غير تنفيذي/مستقل	٣٨	بكالوريوس اقتصاد
٥	شريف محمد أحمد	رجل أعمال	عضو	غير تنفيذي/مستقل	٣٨	بكالوريوس هندسة كهربائية
٦	كارفيلد جونز	نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة فنادق الخليج	عضو	تنفيذي/غير مستقل	٣٤	المؤهل الاحترافي HCIMA المستوى الثاني
٧	سوريش سوراننا	المدير المالي لمجموعة فنادق الخليج	عضو	تنفيذي/غير مستقل	٣٦	خريج دراسات تجارية ومحاسب قانوني ICAI



تقرير حوكمة الشركات

تسلسل	اسم العضو	عدد العضويات في مجالس الإدارة في الشركات المدرجة
١	عبد اللطيف خالد العوجان	لاشيء
٢	عقيل رئيس	واحدة
٣	عادل سلمان كانو	لاشيء
٤	بشار محمد الحسن	لاشيء
٥	شريف محمد أحمد	لاشيء
٦	كارفيلد جونز	لاشيء
٧	سوريش سورانا	لاشيء

يجب على الشركة عقد أربعة اجتماعات للإدارة سنويا على الأقل. خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قامت الشركة بعقد سبعة اجتماعات لمجلس الإدارة. الجدول التالي يلخص تواريخ الاجتماعات لمجلس الإدارة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	اسم العضو	٢٥ يونيو	٢٣ فبراير	٢ أبريل	١١ مايو	١٣ يوليو	٢ نوفمبر	١ ديسمبر
١	عبد اللطيف خالد العوجان	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٢	عقيل رئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٣	عادل سلمان كانو	✓	×	×	✓	✓	✓	✓
٤	بشار محمد الحسن	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٥	شريف محمد أحمد	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٦	كارفيلد جونز	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
٧	سوريش سورانا	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

سياسة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

مجموع المكافآت المدفوعة إلى أعضاء مجلس الإدارة بلغت ١٩,٥٠٠ دينار بحريني كأتعاب أساسية.

الجدول التالي يلخص معلومات عن المستوى المهني والمؤهلات لأعضاء الإدارة التنفيذية في الشركة:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	المسمى الوظيفي	المستوى المهني	الاسم العملي	سنوات الخبرة	المؤهلات
١	السيد جراك بوول	القائم بأعمال المدير العام	الإدارة	AGM	٢٥	إدارة فنادق
٢	السيد كي تي بولي	المدير المالي	الإدارة	FC	٣٢	خريج دراسات تجارية

بلغت المكافآت المدفوعة للإدارة التنفيذية مبلغ وقدره ٣٩,١٢٠ دينار بحريني.



تقرير حوكمة الشركات

(٢) اللجان

لجنة التدقيق	مراجعة برنامج التدقيق الداخلي ونظام الرقابة الداخلية، النظر في أهم نقاط التدقيق الداخلي، التحري ومتابعة ردود الإدارة. التنسيق ما بين المدققين الداخليين والخارجيين.	سوريش سورانا	تنفيذي/ غير مستقل
		بشار محمد الحسن	غير تنفيذي/ مستقل
		كارفيلد جونز	تنفيذي/ غير مستقل

يجب على الشركة عقد أربعة اجتماعات للجنة التدقيق سنوياً على الأقل. خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قامت اللجنة بعقد أربعة اجتماعات. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ الاجتماعات للجنة التدقيق وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	٢٢ فبراير	١٠ مايو	١٢ يوليو	١ نوفمبر
١	سوريش سورانا	✓	✓	✓	✓
٢	بشار محمد الحسن	✓	✓	✓	✓
٣	كارفيلد جونز	✓	✓	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء لجنة التدقيق مبلغ وقدره ٣,٢٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٥ كأتعاب أساسية.

لجنة الترشيح	إيجاد الأشخاص المؤهلين ليصبحوا أعضاء لمجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة، باستثناء تعيين المدققين الداخليين. تحديد حجم وتركيبه مجلس الإدارة وأعضاء اللجان. عمل التوصيات إلى مجلس الإدارة لإقالة وتعيين الأعضاء. تطوير خطة ناجحة لمجلس الإدارة والإدارة العليا ومراجعة الخطة باستمرار.	عبد اللطيف خالد العوجان	غير تنفيذي/ مستقل
		عادل سلمان كانو <th>غير تنفيذي/ مستقل</th>	غير تنفيذي/ مستقل
لجنة المكافآت	مراجعة واقتراح وتحديد سياسات المكافآت والحوافز لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا، مع الأخذ بما يتناسب بمعدلات السوق في هذا الشأن من أجل تحفيزهم على الإنتاجية وتشغيل الشركة بنجاح.	شريف محمد أحمددي	غير تنفيذي/ مستقل
		سوريش سورانا	تنفيذي/ غير مستقل

يجب على الشركة عقد اجتماعين للجنة الترشيح ولجنة المكافآت سنوياً. خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قامت لجنة المكافآت بعقد اجتماعين. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ اجتماع اللجنة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	اسم العضو	١١ مايو	٢ نوفمبر
١	عبد اللطيف خالد العوجان	✓	✓
٢	عادل سلمان كانو	✓	✓
٣	شريف محمد أحمددي	✓	✓
٤	سوريش سورانا	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء لجنتي الترشيح والمكافآت مبلغ وقدره ٢,١٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٥.

تقرير حوكمة الشركات

لجنة حوكمة الشركات		هي نظام داخلي محاط بسياسات وعمليات وأفراد، وتحرص على تلبية احتياجات المساهمين وأصحاب مصالح الآخرين بالكامل. وهو الذي سيتم تحقيقه من خلال التوجيه والتحكم وإدارة أنشطة الشركة باستخدام الممارسات التجارية الجيدة والموضوعية والنزاهة والمساءلة. تطبق لجنة حوكمة الشركة، ثقافة الشركة للمنظمة، التزام مجلس الإدارة والإدارة العليا تجاه هيكل حوكمة الشركة ونهج الشركة للالتزام بقواعد السلوك ليكون مبدأ نزاهة بدلاً من أن يكون مبدأ للامتثال.
غير تنفيذي / مستقل	عادل سلمان كانو	
تنفيذي / غير مستقل	عقيل رئيس	
غير تنفيذي / مستقل	شريف محمد أحمد	
تنفيذي / غير مستقل	سوريش سورانا	

يجب على الشركة عقد اجتماعين للجنة حوكمة الشركة على الأقل سنوياً. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قامت لجنة حوكمة الشركة بعقد اجتماعين. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ اجتماع اللجنة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	٩ مارس	٢٤ نوفمبر
١	عادل سلمان كانو	✓	✓
٢	عقيل رئيس	✓	✓
٣	سوريش سورانا	✓	✓
٤	شريف محمد أحمد	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء لجنة حوكمة الشركات مبلغ وقدره ٢,١٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٥.

اللجنة التنفيذية		يعين اللجنة التنفيذية من قبل مجلس الإدارة وتتألف من رئيس والحد الأدنى من اثنين من أعضاء المجلس. تقوم اللجنة التنفيذية بالنيابة عن مجلس الإدارة بتحديد المسائل الصادرة عن رئيس مجلس الإدارة والتي لا تتطلب عقد اجتماع خاص للمجلس ولكن لا ينبغي تأجيلها حتى الاجتماع التالي المقرر للمجلس.
تنفيذي / غير مستقل	عقيل رئيس	
غير تنفيذي / مستقل	عادل سلمان كانو	
غير تنفيذي / مستقل	شريف محمد أحمد	
تنفيذي / غير مستقل	كارفيلد جونز	

يجب على الشركة عقد اجتماعين للجنة التنفيذية على الأقل سنوياً. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قامت اللجنة التنفيذية للشركة بعقد اجتماعين. الجدول التالي يلخص معلومات حول تواريخ اجتماع اللجنة وأسماء الحضور لكل اجتماع:

تسلسل	عضو الإدارة التنفيذي	٢٩ يونيو	١٨ أكتوبر
١	عقيل رئيس	✓	✓
٢	عادل سلمان كانو	✓	✓
٣	شريف محمد أحمد	✓	✓
٤	كارفيلد جونز	✓	✓

بلغت مكافآت أعضاء اللجنة التنفيذية مبلغ وقدره ٣,٧٠٠ دينار بحريني لسنة ٢٠١٥.



تقرير حوكمة الشركات

(٣) حوكمة الشركة

مدونة حوكمة الشركة

أنه من المتوقع من مجلس الإدارة وموظفي الشركة أن يحافظوا على أعلى مستوى من الأخلاق والسلوك الشخصي المهني في تعاملاتهم في الشركة. وقد أنشأت الشركة مدونة لقواعد السلوك التي توفر إطاراً أخلاقياً وقانونياً لجميع العاملين في تجارتها. مدونة قواعد السلوك توضح كيفية علاقة الشركة بموظفيها والمساهمين والمجتمع الذي تعمل فيه الشركة. كما أن مجلس الإدارة قد طبق قواعد السلوك المهني وسياسة الشركة التبليغ لمراقبة الامتثال لأخلاقيات الشركة.

تغييرات على المبادئ التوجيهية لحوكمة الشركة

لا شيء

الإمتثال لمدونة حوكمة الشركات

طبق مجلس الإدارة قواعد السلوك المهني وسياسة التبليغ لمراقبة الامتثال بأخلاقيات الشركة.

مدونة قواعد السلوك المهني توفر توجيهات واضحة حول ممارسة الأعمال التجارية على الصعيد الدولي، والتفاعل مع الحكومات والمجتمعات والشركاء التجاريين والسلوك العام في بيئة العمل بالامتثال إلى نماذج أفضل ممارسات الحوكمة للشركات. مدونة قواعد السلوك تضع إطاراً لسلوك جميع العاملين في سياق مدى واسع من القضايا الأخلاقية والقانونية. وسيتم نشر مدونة السلوك في قسم "حوكمة الشركات" من موقع الشركة الإلكتروني.

تضارب المصالح

خلال عام ٢٠١٥، لم تظهر هناك أي من حالات تضارب المصالح. في حال حدوث تضارب للمصالح نتيجة أي معاملة تجارية أو أي نوع من القرارات التي يتعين اتخاذها، يجب على عضو مجلس الإدارة المعني أن يمتنع عن المشاركة في مناقشة تلك المعاملة أو القرار الواجب اتخاذه. وفي هذا الصدد، يبلغ أعضاء مجلس إدارة الشركة عادة عن أي تضارب محتمل في المصالح قبل مناقشة أي تعاملات أو قرارات. عضو (أعضاء) مجلس الإدارة المعنيين قد يمتنعوا أيضاً عن التصويت في حال حدوث أي تضارب في المصالح.

تقييم أداء مجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة

تم مناقشة ذلك في اجتماع الجمعية العمومية السنوي وسيتم أيضاً تناوله كجزء من قواعد حوكمة الشركة.

وسائل الاتصال مع المساهمين والمستثمرين

تلتزم الشركة بتقديم المعلومات ذات الصلة وفي الوقت المناسب لمساهميها وفقاً لالتزامها بالإفصاح المستمر كما هو موضح في قواعد حوكمة الشركة.

تقرير حوكمة الشركات

يتم توصيل المعلومات للمساهمين من خلال توزيع تقرير الشركة السنوي وغيرها من وسائل الاتصال. تنشر جميع الإصدارات على المساهمين في الوقت المناسب.

أمين سر الشركة هو المسئول عن التواصل مع المساهمين والتأكد من أن الشركة ملتزمة بمبدأ الإفصاح.

إدارة المخاطر الرئيسية والشكوك التي تواجه الشركة

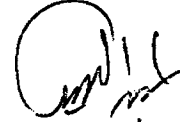
يقوم مجلس الإدارة ككل وإدارة الشركة بتقييم المخاطر من وقت لآخر. كما أن مجلس الإدارة يناقش ويتخذ التدابير المناسبة لمواجهة المخاطر التي تواجه الشركة.

مراجعة عمليات وإجراءات الرقابة الداخلية

يتم مراجعة عمليات وإجراءات الرقابة الداخلية بشكل منتظم من قبل المدقق الداخلي للشركة لضمان الكفاءة.



عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة
والعضو المنتدب



عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة

١٤ فبراير ٢٠١٦



تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب.

تقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بفحص البيانات المالية المرفقة للشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب. ("الشركة") والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بيان الأرباح أو الخسائر وبيان الدخل الشامل الآخر، وبيان التغييرات في حقوق المساهمين، وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية المتبعة والإيضاحات حول البيانات المالية.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن إعداد البيانات المالية للشركة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تكون من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. وتتضمن هذه المسؤولية الاحتفاظ بنظم للرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ.

مسئولية مراقب الحسابات

وتنحصر مسئوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بتنفيذها. لقد تمت أعمال فحصنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. وتتطلب هذه المعايير منا الالتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة، وأن نقوم بتخطيط وإنجاز أعمال التدقيق للحصول على درجة مقبولة من القناعة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

وتتطلب أعمال التدقيق القيام بإجراءات تدقيق معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية. وتعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييمنا لمخاطر الأخطاء المادية الموجودة في البيانات المالية، سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. وحين القيام بتقييم مثل تلك المخاطر يكون على عاتقنا الأخذ بعين الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المناسبة لتمكين الشركة من إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة، ذلك لأجل تصميم إجراءات التدقيق الملائمة في مثل تلك الظروف، وليس بغرض إبداء الرأي المهني حول فاعلية نظم الرقابة الداخلية للشركة. كما تتضمن أعمال التدقيق القيام بتقييم للسياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة، وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية.

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها توفر لنا أساساً مقبولاً لتمكيننا من إبداء رأينا.

الرأي

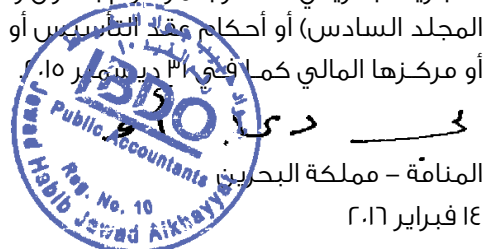
برأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

علاوة على ذلك، وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، نفيد:

- (١) بأننا قد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض الفحص؛
- (٢) أن الشركة قد قامت بجرد المخزون وفقاً للإجراءات المتعارف عليها، كما قامت الشركة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة، وأن هذه البيانات المالية متفقة معها؛ و
- (٣) أن المعلومات المالية المبينة بتقرير مجلس إدارة الشركة متفقة مع الدفاتر المحاسبية للشركة.

بالإضافة إلى ذلك، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد خالفت أي من الأحكام ذات العلاقة من قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد السادس) أو أحكام عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة بصورة قد يكون لها تأثير مادي على أعمال الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.



بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	إيضاحات	
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
٥٦٩,١٦٠	٤٦٦,٢٩٦	٥	ممتلكات وآلات ومعدات
٢٦٠	-	٦	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
٢١,١٢٥	١,٩٧٣	٧	موجودات غير ملموسة
٧,١٠٠,٠٧٣	٥,٩٥٤,٦٠٧	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧,٦٩٠,٦١٨	٦,٤٣١,٨٧٦		
الموجودات المتداولة			
٢١,١٦٧	١٤,٨٣٢	٩	المخزون
٦٩,٨٣٨	٦٦,٧٢٩	١٠	مبالغ مدفوعة مقدماً وضمم مدينة أخرى
١٧٣,٣٨٨	٣٦٩,٩٥٣	١١	النقدية وأرصدة بنكية
٢٦٤,٣٩٣	٤٥١,٥١٤		
٧,٩٥٥,٠١١	٦,٨٨٣,٣٩٠		
مجموع الموجودات			
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والاحتياطيات			
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال
٦٧٧,٥٧٦	٦٧٧,٥٧٦	١٣	احتياطي قانوني
٦٨,٢٤٥	٦٨,٢٤٥	١٤	احتياطي رأسمالي
٣,٢١٢,٤٢٧	٢,١٤٦,٣٥٤		أرباح مستبقة
(٤٠٠,٠٠٠)	(٤٠٠,٠٠٠)	١٢	أسهم خزينة
٧,٥٥٨,٢٤٨	٦,٤٩٢,١٧٥		
مجموع حقوق المساهمين			
المطلوبات غير المتداولة			
٥٨,٠٢٧	٥٣,٥٨١	١٥	حقوق نهاية الخدمة للموظفين
المطلوبات المتداولة			
٣٣٨,٧٣٦	٣٣٧,٦٣٤	١٦	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٣٩٦,٧٦٣	٣٩١,٢١٥		
٧,٩٥٥,٠١١	٦,٨٨٣,٣٩٠		
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات			

إن البيانات المالية والمبينة على الصفحات من ١٢ إلى ٣٨ قد تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠١٦ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:



عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب



عبداللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة





بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل للآخر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	إيضاحات	
١,٢٩٣,٣٠٠	١,٢٧٨,٨٣٠	١٧	إيرادات التشغيل
(١,٢٧٠,٥٤٢)	(١,١٠٧,١١٧)	١٨	تكاليف التشغيل
٢٢,٧٥٨	١٧١,٧١٣		مجمّل الربح من التشغيل
٢١٨,٩١٤	٢٣٦,٣١٥	١٩	إيرادات أخرى
٢٤١,٦٧٢	٤٠٨,٠٢٨		
المصاريف			
(١٥٥,٤٨٨)	(١٣١,٨٥٦)		تكلفة الموظفين
(٦٢,٤٤٥)	(٦٥,٨٩٦)		مصاريف عمومية وإدارية
(٨٠,٥٣٣)	(٦٩,٨٥٨)		مصاريف البيع والإعلان
(٢١,٩٤٨)	(٢٠,٢٧٣)	٥	استهلاك الممتلكات، الآلات والمعدات
(٥٩,٦١٣)	(١٠,١٥٢)	٧	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٢٠,٢٠٠)	(٣٠,٦٠٠)		رسوم أعضاء مجلس الإدارة
(٤٠٠,٢٢٧)	(٣٢٨,٦٣٥)		إجمالي المصاريف
(١٥٨,٥٥٥)	٧٩,٣٩٣		صافي ربح/(خسارة) السنة
٢,١٣٦,٨٥١	(١,١٤٥,٤٦٦)	٨	(الخسارة)/الربح في القيمة العادلة الغير محققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٩٧٨,٢٩٦	(١,٠٦٦,٠٧٣)		صافي (الخسارة)/الربح و(الخسارة)/الدخل الشامل الآخر للسنة
٥٤,٩٥٠ فلس	٢٩,٦١٠ فلس	٢٠	(الخسارة)/العائد الأساسي والمخفف على السهم

إن البيانات المالية والمبينة على الصفحات من ١٢ إلى ٣٨ قد تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠١٦ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:


عقيل رئيس
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب


عبد اللطيف خالد العوجان
رئيس مجلس الإدارة

بيان التغييرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

المجموع	أسهم خزينة	أرباح مستبقة	احتياطي رأسمالي	احتياطي قانوني	رأس المال	
٥,٥٧٩,٩٥٢	(٤٠,٠٠٠)	١,٤٣١,٩٦١	٦٨,٢٤٥	٤٧٩,٧٤٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١,٩٧٨,٢٩٦	-	١,٩٧٨,٢٩٦	-	-	-	صافي الربح والدخل الشامل الآخر للسنة
-	-	(١٩٧,٨٣٠)	-	١٩٧,٨٣٠	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني (إيضاح ١٣)
٧,٥٥٨,٢٤٨	(٤٠,٠٠٠)	٣,٢٢,٤٢٧	٦٨,٢٤٥	٦٧٧,٥٧٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
(١٠,٦٦,٧٣)	-	(١,٦٦,٧٣)	-	-	-	صافي الربح والخسارة الشاملة الأخرى للسنة
٦,٤٩٢,١٧٥	(٤٠,٠٠٠)	٢,٤٦,٣٥٤	٦٨,٢٤٥	٦٧٧,٥٧٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥



بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاحات	
الأنشطة التشغيلية			
١,٩٧٨,٢٩٦	(١,٠٦٦,٠٧٣)		صافي (خسائر)/أرباح السنة التسويات:
١٢٢,٣٤٧	١٢٩,١٩٥	٥	استهلاك ممتلكات، آلات ومعدات خسائر/(مكاسب) القيمة العادلة غير المحققة من موجودات مالية
(٢,١٣٦,٨٥١)	١,١٤٥,٤٦٦	٨	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٥٩,٦١٣	١,١٥٢	٧	إطفاء موجودات غير ملموسة
٦٤,١٩٤	٢٦	١٨	إعدام أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
(١,٩٥١)	(١,٠٣٤)	١٩	دخل فوائد بنكية
(١٩٠,٨٨٦)	(٢٢٩,٠٤٦)	١٩	دخل أرباح أسهم
(١,٨٢١)	(٤٩)	١٩	أرباح بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(١٨,٤٠٧)	-	١٩	مكاسب محققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧٨٥	٦,٣٣٥		التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:
٢٠,٠٧٢	٣,١٠٩		المخزون
٣٠,٣٦٨	١,٦٦٢		مبالغ مدفوعة مقدماً وضمم مدينة أخرى
٩,٥٢٨	(٤,٤٤٦)		ضمم تجارية دائنة وأخرى
(٦٤,٧١٣)	(٤,٤٦٩)		حقوق نهاية الخدمة للموظفين بالصافي
			صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية			
(٢٤٠,٢١٢)	(٢٧,٠٠٧)	٥	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
٥,٤١٦	٧٢٥		المحصل من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
١٨,٤٠٧	-		المحصل من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢٥,٨٨٦)	-	٦	إضافات إلى أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
(٢,٥٠٠)	-	٧	إضافات إلى موجودات غير ملموسة
١,٩٥١	١,٠٣٤	١٩	فوائد بنكية مستلمة
١٩٠,٨٨٦	٢٢٩,٠٤٦	١٩	أرباح أسهم مستلمة
(٥١,٩٣٨)	٢٠٣,٧٩٨		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
(١١٦,٦٥١)	١٩٩,٣٢٩		صافي الزيادة/(النقص) في النقدية وشبه النقدية
٢٣٥,٣٤٠	١١٨,٦٨٩		النقدية وشبه النقدية كما في بداية السنة
١١٨,٦٨٩	٣١٨,٠١٨	١١	النقدية وشبه النقدية كما في نهاية السنة

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

(١) نشاط الشركة ونظامها الأساسي

الشركة البحرينية للترفيه العائلي ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة بحرينية مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين بموجب أحكام قانون الشركات التجارية البحريني. وتمارس الشركة أنشطتها بموجب السجل التجاري رقم ٣٢١٩٦ الصادر بتاريخ ١٣ يوليو ١٩٩٤.

إن المقر الرئيسي للشركة مسجل في مملكة البحرين.

إن النشاطات الرئيسية للشركة تتمثل في تشغيل المطاعم وتقديم الخدمات المتعلقة بالترفيه العائلي وتوفير معدات وآليات التسلية، وكذلك الإستثمار في الأعمال التي تزاوُل أنشطة لها أهداف مماثلة لأهداف الشركة.

حتى عام ٢٠١١، قامت الشركة بتشغيل امتيازين لإثنين من المطاعم بمملكة البحرين الأول تحت اسم "بندروزا ستيك هوس" والثاني تحت اسم "مطعم بنيجنز". في عام ٢٠١٢، أنشأت الشركة مطعم جديد تحت اسم "كوتشينا ايطاليانا" وبدأت أيضا خدمة تقديم الطعام تحت اسم "كازبا للتموين". في عام ٢٠١٤، تم إغلاق مطعم "بندروزا ستيك هوس" وتم فتح مطعم جديد تحت اسم "بيتي".

أسماء الفروع وحالاتها:

اسم الفرع	رقم السجل التجاري	الحالة
الشركة البحرينية للترفيه العائلي	٣٢١٩٦-٠١	نشطة
كازبا	٣٢١٩٦-٠٤	نشطة
مرح للأطفال	٣٢١٩٦-٠٦	نشطة
بنيجنز	٣٢١٩٦-٠٧	نشطة
كوتشينا ايطاليانا	٣٢١٩٦-١٣	نشطة
بيتي	٣٢١٩٦-١٤	نشطة

(٢) أساس الإعداد

بيان الالتزام

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعلنة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن اللجنة المختصة بتفسير التقارير المالية وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية، الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (الأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي، القوانين والقرارات المتعلقة بها، قواعد وإجراءات بورصة البحرين.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

أساس العرض

لقد تم إعداد البيانات المالية باستخدام فرضية الاستمرارية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، عدا الاستثمارات المصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة والتي سجلت بالقيمة العادلة بتاريخ بيان المركز المالي.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية معينة ومحددة، كما يتطلب أيضاً من الإدارة استخدام تقديراتها الخاصة فيما يتعلق بتطبيقاتها للسياسات المحاسبية للشركة. تم الإفصاح في إيضاح رقم ٤ عن الحسابات التي تنطوي على درجة عالية من التقدير، أو الحسابات التي تكون فيها الافتراضات والتقديرات المستخدمة هامة للبيانات المالية.

العملة الوظيفية وعملة العرض هي الدينار البحريني.

التحسينات / التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٠/٢٠١٢ و ٢٠١١/٢٠١٣

تحتوي التحسينات / التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والصادرة في ٢٠١٠/٢٠١٢ و ٢٠١١/٢٠١٣ على عددٍ من التعديلات والتي يعتبرها مجلس المعايير المحاسبية الدولية غير مستعجلة ولكن ضرورية. تشمل على التحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تعديلات ينتج عنها تغييرات في العرض المحاسبي، والهدف من الاعتراف أو القياس، وكذلك في المصطلحات أو تعديلات تحريرية متعلقة بمعايير دولية لإعداد تقارير مالية فردية. إن هذه التعديلات سارية التطبيق على بيانات الشركة السنوية المدققة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٥ وما بعده ويسمح بتطبيقها المبكر من قبل الشركة. لا يتوقع وجود تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية نتيجة لهذه التعديلات.

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها وبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١٥

إن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية الصادرة / المعدلة واجبة التطبيق ابتداءً من السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ وتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية:

المعيار أو التفسير	العنوان	المفعل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣)	قياس القيمة العادلة	١ يوليو ٢٠١٤

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها وبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١٥، إلا أنها لا تنطبق على أنشطة الشركة

إن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية الصادرة / المعدلة كما في ١ يناير ٢٠١٥ أو في الفترات اللاحقة، إلا أنها لا تنطبق على أنشطة الشركة:

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

المفعّل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد	العنوان	المعيار أو التفسير
٢٠١٤ يوليو	الموجودات، الآلات والمعدات	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٦)
٢٠١٤ يوليو	منافع الموظفين	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)
٢٠١٤ يوليو	الإفصاح المتعلق بأطراف ذات علاقة	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤)
٢٠١٤ يوليو	الموجودات غير الملموسة	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٨)
٢٠١٤ يوليو	الاستثمار العقاري	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤٠)
٢٠١٤ يوليو	التطبيق لأول مرة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١)
٢٠١٤ يوليو	المدفوعات المبنية على أسهم	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٢)
٢٠١٤ يوليو	تجميع الأعمال	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣)
٢٠١٤ يوليو	القطاعات التشغيلية	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٨)

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولم يبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١٥

إن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية الصادرة / المعدلة كما في ١ يناير ٢٠١٥ أو في الفترات اللاحقة، لم تخضع للتطبيق المبكر من قبل إدارة الشركة:

المفعّل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد	العنوان	المعيار أو التفسير
٢٠١٦ يناير	عرض البيانات المالية	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)
٢٠١٦ يناير	الموجودات، الآلات والمعدات	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٦)
٢٠١٦ يناير	منافع الموظفين	المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)
٢٠١٦ يناير	التقارير المالية المرحلية	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤)
٢٠١٦ يناير	الموجودات غير الملموسة	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٨)
٢٠١٦ يناير	الاستثمار العقاري	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤١)
٢٠١٦ يناير	الأدوات المالية: "الإفصاحات"	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)
٢٠١٦ يناير	الأدوات المالية: "التصنيف والقياس"	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)
٢٠١٦ يناير	اتفاقيات الشراكة	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١)
٢٠١٦ يناير	الحسابات القانونية المؤجلة	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٤)
٢٠١٦ يناير	الإيرادات من العقود مع العملاء	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥)

سوف لن يكون هناك أي تأثير في النتائج التشغيلية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ في حال قامت الشركة بالتطبيق المبكر للمعايير المطبقة على الشركة والمدرجة أعلاه، فيما عدا التأثير الناتج من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - "الأدوات المالية" والذي تقوم الشركة بتقييم مدي تأثيره.

التطبيق المبكر للمعايير أو التعديلات الجديدة في ٢٠١٥

لم تقم الشركة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير أو التعديلات الجديدة في عام ٢٠١٥.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٣) أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية. إن هذه السياسات تم تطبيقها على أساس منتظم ومتماثل لكل السنوات المعروضة في هذا التقرير.

ممتلكات وآلات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح مخصص الاستهلاك المتراكم، وتتضمن التكلفة جميع النفقات التي تصرف على الموجودات بصورة مباشرة لوضعها في الحالة التشغيلية التي تمكنها من تحقيق الغرض الذي تم شراؤها من أجله.

ويتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك تكلفة الممتلكات والآلات والمعدات بعد استنزال قيمتها المتبقية بطريقة القسط الثابت وبمعدلات استهلاك كافية لتغطية عمرها الإنتاجي المتوقع كما يلي:

مباني على أراضي مستأجرة	٢٠ سنة أو فترة الإيجار أيهما أقل
أدوات المطبخ	٣ - ٧ سنوات
الأثاث والتراكيبات والمعدات المكتبية	٥ سنوات
السيارات	٣ سنوات

إذا ما زادت القيمة الدفترية لأصل ما عن قيمته الممكن تحقيقها يتم تخفيض القيمة الدفترية لذلك الأصل إلى القيمة الممكن تحقيقها فوراً.

إن المكاسب والخسائر الناجمة عن استبعاد الممتلكات والآلات والمعدات يتم تحديدها عن طريق مقابلة قيمة المبيعات مع القيمة الدفترية للموجودات المباعة، وعليه يتم احتساب المكاسب أو الخسائر للوصول إلى صافي الربح.

يتم احتساب مصاريف الصيانة والتجديدات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر عند استحقاقها.

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يتم رسملة النفقات التي تصرف على الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ قبل الانتهاء منها والبدء في استخدامها لأغراض الشركة، ويتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ المنتهية إلى الممتلكات والآلات والمعدات واحتساب مخصص استهلاك عليها اعتباراً من تاريخ بدء استخدامها للأغراض التجارية.

موجودات غير ملموسة

تمثل الموجودات غير الملموسة تكلفة اقتناء حقوق امتياز التشغيل. ويتم رسملتها وإطفائها بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لهذه الموجودات.

يتم سنوياً مراجعة القيمة الدفترية لحقوق الامتياز عندما لم يعد ذلك الأصل قيد الاستخدام، أو عند ظهور مؤشر لتعرضها خلال السنة لعطب يشير بأن قيمتها الدفترية ربما من غير الممكن تحقيقها.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

الموجودات المالية

تقوم الشركة بتبويب الموجودات المالية إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة، وقروض وذمم مدينة. هذا التبويب يعتمد على الغرض الذي من خلاله تم الحصول على الأصل.

أ) موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة

يتم قياس جميع الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية وعقود الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تصنيف الموجودات في هذه الفئة كموجودات متداولة إذا كان من المتوقع أن يتم تسويتها في غضون ١٢ شهراً وإلا يتم تصنيفها كموجودات غير متداولة.

تحتسب قيمة شراء أو بيع الاستثمارات في تاريخ التداول وهو التاريخ الذي تلتزم فيه الشركة ببيع أو شراء الموجودات المعنية. وتتضمن تكلفة شراء الاستثمارات التكاليف المصاحبة واللازمة لإنجاز معاملات الشراء، ويتم لاحقاً إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة بقيمتها العادلة. ويتم احتساب أية تغيرات لاحقة في القيم العادلة لهذه الاستثمارات في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في أسواق الأوراق المالية النشطة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة في تاريخ بيان المركز المالي. أما الموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة والتي لا توجد لها أسعار مدرجة في الأسواق ذات العلاقة، والتي قيمتها العادلة لا يمكن قياسها بطريقة موثوق بها، تحسب بتكلفتها وتخضع لمراجعة دورية للتأكد من عدم وجود انخفاض غير مؤقت في قيمتها.

ب) موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

تقيم الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة ابتداءً بسعر التكلفة ولاحقاً يتم إعادة تقييمها واحتسابها باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. فيما يلي عرض أهم الفئات للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة.

ذمم مدينة أخرى

يتم إظهار الذمم المدينة الأخرى بالقيمة المتوقعة تحقيقها ويتم عمل مخصص للأرصدة المدينة المشكوك في تحصيلها بناءً على المراجعة الشاملة لجميع الأرصدة المستحقة في نهاية السنة.

النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية من الأرصدة النقدية بالصندوق ولدى البنوك وأرصدة الودائع الثابتة التي تستحق التحصيل خلال ثلاثة شهور أو أقل والقابلة للتحويل بسهولة إلى مبالغ محددة من النقدية وتخضع لمخاطر ضئيلة من التغيرات في القيمة.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

المطلوبات المالية

تتكون المطلوبات المالية للمجموعة من ذمم دائنة تجارية وأخرى. عند الاعتراف الأولي لها يتم تسجيلها بالقيمة العادلة ويعاد قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

ذمم تجارية دائنة وأخرى

تظهر الذمم التجارية الدائنة والأخرى بالقيمة التي يتم دفعها في المستقبل للسلع والخدمات المستلمة سواءً تم استلام فواتير بقيمتها من قبل المورد أو لم يتم استلام تلك الفواتير.

المخزون

يتم إظهار المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. وتحتسب تكلفة المخزون على أساس ما يرد أولاً يصدر أولاً والتي تتضمن جميع المصاريف التي تنفق في الظروف العادية على المخزون حتى وصول ذلك المخزون إلى مخازن الشركة وبالحالة المتفق عليها. إن صافي القيمة الممكن تحقيقها هي عبارة عن السعر المقدر لبيع ذلك المخزون ضمن الظروف التجارية الاعتيادية. ويتم احتساب مخصص للمواد القديمة والتالفة والبطيئة الحركة كلما كانت هناك ضرورة لذلك.

رأس المال

يتم تصنيف الأدوات المالية الصادرة من قبل الشركة كحقوق مساهمين فقط إلى الحد الذي لا ينطبق عليها تعريف الأصل أو الالتزام المالي. يتم تصنيف الأسهم العادية للشركة كأدوات حقوق الملكية.

أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة أسهم الشركة التي تم إعادة شراؤها في تاريخ بيان المركز المالي. وتظهر أسهم الخزينة بقيمتها الاسمية وتخصم من رأس مال الشركة الصادر، أما الفرق بين القيمة الاسمية لأسهم الخزينة وتكلفة شراء هذه الأسهم فيتم تسويته في الاحتياطي الرأسمالي. يتم احتساب المكاسب أو الخسائر الناجمة عن بيع أسهم الخزينة في بيان حقوق المساهمين.

مستحقات نهاية الخدمة للموظفين

مستحقات قصيرة الأجل

تقاس مستحقات الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص يتم تحميلها متى ما قدمت الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن المكافآت النقدية قصيرة الأجل أو خطط المشاركة في الأرباح، إذا كان على الشركة إلزام قانوني قائم كنتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها، وإذا ما كان بالإمكان تقدير هذا الالتزام بصورة موثوقة.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

مكافآت ما بعد نهاية الخدمة

يتم احتساب مستحقات نهاية الخدمة للموظفين من الإجازات السنوية والعطل وتذاكر السفر ومستحقات أخرى قصيرة الأجل الناتجة عن خدماتهم على أساس الاستحقاق. تساهم الشركة عن الموظفين البحرينيين في نظام التقاعد المدار من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي التابعة لحكومة مملكة البحرين، وهذا النظام التقاعدي محدد المنافع وتحتسب الاشتراكات التي تسدها الشركة في النظام المذكور في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للسنة التي تستحق عنها. بموجب هذا النظام التقاعدي يترتب على الشركة التزام قانوني قائم لسداد المساهمات حين استحقاقها، ولا يترتب على الشركة أية التزامات بسداد منافع مستقبلية أخرى.

أما مخصصات نهاية الخدمة المستحقة للموظفين غير البحرينيين فيتم احتسابها بموجب متطلبات قانون العمل البحريني. تقوم الشركة باستحقاق مستحقات نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين ضمن المطلوبات وعلى أساس سنوي.

الاعتراف بالإيراد

تمثل الإيرادات المبالغ المكتسبة من بيع المأكولات والمشروبات وتقديم الخدمات المتعلقة بخدمات الترفيه العائلي وإيرادات متنوعة أخرى. يتم استحقاق المبيعات عندما يتم نقل أخطار وعوائد ملكية البضائع إلى المشتري ويمكن قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوقة.

يتم احتساب أرباح الأسهم والإيرادات الأخرى حين اكتساب الشركة لحق استلامها.

عقود الإيجار التشغيلية

يتم تصنيف عقود الإيجار التي بموجبها تبقى مع المؤجر معظم المخاطر والمنافع ذات العلاقة بالموجودات المؤجرة كعقود إيجار تشغيلية. ويتم احتساب المدفوعات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية (صافية من أية حوافز ممنوحة من المؤجر) في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر بطريقة القسط الثابت على مدى فترة تلك العقود.

المعاملات بالعملة الأجنبية

تدون المعاملات المالية التي تتم بالعملة الأجنبية في دفاتر الشركة بعد ترجمتها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء تلك المعاملات. أما المكاسب والخسائر الناتجة من تسوية تلك المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المتداولة بعملة أجنبية فإنها تتم باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ نهاية السنة المالية ويتم احتسابها في بيان الأرباح أو الخسائر. يتم ترجمة الموجودات غير النقدية التي تقاس بالقيمة العادلة والمتداولة بالعملة الأجنبية باستخدام سعر الصرف في تاريخ تحديد القيمة العادلة. يتم ترجمة البنود غير النقدية التي تقاس بالتكلفة التاريخية المتداولة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٤) الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من إدارة الشركة استخدام توقعات وفرضيات من شأنها أن تؤثر على المبالغ المذكورة للموجودات والمطلوبات ومن شأنها أيضاً أن تؤثر على الموجودات والمطلوبات الطارئة كما في تاريخ البيانات المالية، والتي بدورها ستؤثر على المبالغ المذكورة للإيرادات والمصروفات خلال فترة إعداد التقرير. إن تحديد التقديرات يتطلب اتخاذ القرارات التي تعتمد على الخبرات السابقة، والخبرات الحالية وتوقعات الأوضاع المستقبلية، وكل المعلومات الأخرى المتوفرة. إن النتائج الفعلية قد تكون مختلفة عن هذه التوقعات.

إن أهم الحسابات التي تتطلب استخدام توقعات وفرضيات من قبل الإدارة تتعلق بالتالي:

- العمر الإنتاجي للموجودات غير الملموسة والممتلكات والآلات والمعدات؛
- قياس القيمة العادلة؛
- المخصصات؛
- مبدأ الإستمرارية؛ و
- الإلتزامات المحتملة.

العمر الإنتاجي للموجودات غير الملموسة والممتلكات والآلات والمعدات

يتم إطفاء أو استهلاك الموجودات غير الملموسة والممتلكات والآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي. يتم تحديد العمر الإنتاجي وفقاً لتوقعات الإدارة للفترة التي من الممكن أن تتحقق الإيرادات من خلال تلك الموجودات، حيث يتم مراجعتها دورياً وبشكل مستمر. يتم احتساب الفروقات الجوهرية في القيمة الدفترية والنتيجة عن التغيير في التقديرات في الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لنفس تلك الفترة.

قياس القيمة العادلة

إن عدد من موجودات ومطلوبات الشركة المدرجة في بيان المركز المالي تتطلب القياس والإفصاح عن القيمة العادلة.

إن قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية للشركة يستخدم المدخلات والمعطيات الملحوظة للسوق قدر الإمكان. إن المدخلات المستخدمة في تحديد قياس القيمة العادلة يتم تصنيفها إلى عدة مستويات موضحة كالتالي، بناءً على مدى إمكانية ملاحظة هذه المدخلات في طرق التقييم المستخدمة (تسلسل القيمة العادلة).

مدخلات المستوى الأول: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المطابقة.

مدخلات المستوى الثاني: كافة المدخلات التي لا تعتبر أسعاراً معلناً عنها والتي لم يتم تصنيفها ضمن مدخلات المستوى الأول وتكون ملحوظة للأصل أو الإلتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر.

مدخلات المستوى الثالث: مدخلات غير ملحوظة للأصل والإلتزام (مثال على ذلك، المدخلات التي لا يتم توفيرها من بيانات السوق).

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

إن تصنيف أي بند في المستويات المذكورة أعلاه يعتمد على أقل مستوى مستخدم من المدخلات والذي له أثر جوهري على قياس القيمة العادلة لهذا البند. إن التحويلات بين البنود ضمن المستويات المختلفة يتم احتسابها في الفترة التي يحدث فيها التحول.

إن لدى الشركة نوع واحد فقط من الموجودات المالية وهي مسجلة بالقيمة العادلة على أساس رجعي. الإفصاح المتعلق بتسلسل القيمة العادلة وأسس القياس موجود في إيضاح رقم ٢٥.

المخصصات

قامت إدارة الشركة باحتساب مخصص لمواجهة أي انخفاض في قيمة الذمم المدينة بمبلغ ١٢,٥٠٨ دينار بحريني (٢٠١٤: ٦,٥٠٨ دينار بحريني). تبني الإدارة توقعها وفقاً لمجمل الأحوال الاقتصادية، وأرصدة أعمار الذمم التجارية المدينة، والخبرة التاريخية في شطب الديون، والجدارة الائتمانية للعملاء والتغير في شروط الدفع. عند حدوث أي تغير في الاقتصاد، أو السوق أو في عميل محدد قد يتطلب إجراء التسويات في مخصص الانخفاض في الذمم التجارية المدينة المحتسبة في البيانات المالية.

مبدأ الإستمرارية

تقوم إدارة الشركة بمراجعة الموقف المالي على أساس دوري وتقوم بتقييم الحاجة إلى أي تمويل إضافي لمقابلة متطلبات رأس المال العامل، كما تقوم أيضاً بتقدير الأموال اللازمة لمواجهة الالتزامات عند استحقاقها. إضافة إلى ذلك، يؤكد مساهمو الشركة على توفير الدعم المالي الكافي وذلك لتمويل احتياجات الشركة للتأكد من حالة الاستمرارية للشركة.

الالتزامات المحتملة

بحكم طبيعتها، يتم تحديد هذه الالتزامات المحتملة فقط عند حدوث أو عدم حدوث أحد الأحداث المستقبلية أو أكثر. يعتبر تقييم مثل هذه الالتزامات المحتملة على ممارسة اتخاذ القرار والتقديرات الهامة للنتائج والأحداث المستقبلية.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٥) ممتلكات، آلات ومعدات

التكلفة	مباني على أراضي مستأجرة	أدوات المطبخ	الأثاث والتراكيب والمعدات المكتبية	السيارات	المجموع
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٩٢٩,٧٣٦	٥١٦,٠١١	٦٦٢,٥٥٦	٧٣,٦٨٧	٢,١٨١,٩٩٠
الإضافات	١٧٠,٥٥٢	٣١,٧٣٦	٣١,٣٦٩	٦,٥٥٥	٢٤٠,٢١٢
الاستبعادات	-	-	-	(٥,٥٩٥)	(٥,٥٩٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١,١٠٠,٢٨٨	٥٤٧,٧٤٧	٦٩٣,٩٢٥	٧٤,٦٤٧	٢,٤١٦,٦٠٧
الإضافات	-	٧,٩٧١	١٩,٠٣٦	-	٢٧,٠٠٧
الاستبعادات	-	(٩٤٤)	(١١,١٨٧)	-	(١٢,١٣١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	١,١٠٠,٢٨٨	٥٥٤,٧٧٤	٧٠١,٧٧٤	٧٤,٦٤٧	٢,٤٣١,٤٨٣
الاستهلاك المتراكم					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٧٥٢,٨٤٠	٤٤٥,٦٤٢	٤٨٩,٩٦٣	٣٨,٦٥٥	١,٧٢٧,١٠٠
استهلاك السنة	٣٦,٠٣١	١٩,٢٢١	٥٣,٣٧٨	١٣,٧١٧	١٢٢,٣٤٧
الاستبعادات	-	-	-	(٢,٠٠٠)	(٢,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٧٨٨,٨٧١	٤٦٤,٨٦٣	٥٤٣,٣٤١	٥٠,٣٧٢	١,٨٤٧,٤٤٧
استهلاك السنة	٤٨,٢٨٩	١٤,٩٢٨	٥٥,٥٥٨	١٠,٤٢٠	١٢٩,١٩٥
الاستبعادات	-	(٥٢٢)	(١٠,٩٣٣)	-	(١١,٤٥٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٨٣٧,١٦٠	٤٧٩,٢٦٩	٥٨٧,٩٦٦	٦٠,٧٩٢	١,٩٦٥,١٨٧
صافي القيمة الدفترية					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢٦٣,١٢٨	٧٥,٥٠٥	١١٣,٨٠٨	٣٦,٨٥٥	٤٦٦,٢٩٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١١,٤١٧	٨٢,٨٨٤	١٥٠,٥٨٤	٢٤,٢٧٥	٥٦٩,١٦٠

استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات المحتسب في الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر كما يلي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١٠,٣٩٩	١٠,٩٢٢	تكاليف التشغيل (إيضاح ١٨)
٢١,٩٤٨	٢٠,٢٧٣	مصاريف غير تشغيلية
١٢٢,٣٤٧	١٢٩,١٩٥	

تتمثل تكاليف التشغيل في استهلاك قيمة المعدات، الممتلكات والآلات المستخدمة في المطاعم. تشغل الشركة من مباني مؤجرة بإيجار شهري قيمته ١١,٣٧٥ دينار بحريني (٢٠١٤): ١١,٣٧٥ دينار بحريني.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

(٦) أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٣٨,٥٦٨	٢٦٠	الرصيد الافتتاحي
٢٥,٨٨٦	-	الإضافات خلال السنة
(٦٤,١٩٤)	(٢٦٠)	المحول إلى التكاليف التشغيلية (إيضاح ١٨)
٢٦٠	-	الرصيد الختامي

تتمثل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ في المصروفات المتكبدة على إنشاء المطعم الجديد "بيتي".

(٧) موجودات غير ملموسة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
		التكلفة
٢٦١,١٩٣	٢٦٣,٦٩٣	الرصيد الافتتاحي
٢,٥٠٠	-	إضافات
٢٦٣,٦٩٣	٢٦٣,٦٩٣	الرصيد الختامي
		الإطفاء المتراكم
١٨٢,٩٥٥	٢٤٢,٥٦٨	الرصيد الافتتاحي
٥٩,٦١٣	١,١٥٢	الإطفاء المحتسب عن السنة
٢٤٢,٥٦٨	٢٥٢,٧٢٠	الرصيد الختامي
٢١,١٢٥	١,٩٧٣	صافي القيمة الدفترية

تشتمل الموجودات غير الملموسة على رسوم الامتياز المدفوع عن امتياز مطعم "بنيجنز" وبرامج الحاسوب.

يتم سنوياً مراجعة وتعديل القيمة الدفترية للموجودات غير الملموسة لمواجهة الإنخفاض في قيمتها كلما كان ذلك ضرورياً. وبناءً على الإيرادات غير المخفضة للخمس سنوات القادمة فإن احتساب مخصص الإنخفاض لم يعد ضرورياً.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٤,٩٦٣,٢٢٢	٧,١٠٠,٧٣	الرصيد الافتتاحي
٢,١٣٦,٨٥١	(١,١٤٥,٤٦٦)	(خسائر)/مكاسب غير محققة للقيمة العادلة معترف بها في بيان الدخل الشامل الآخر
٧,١٠٠,٧٣	٥,٩٥٤,٦٠٧	الرصيد الختامي

العملة الرئيسية لجميع الموجودات المالية هي الدينار البحريني وقد تم تصنيفها كموجودات غير متداولة.

هذه الاستثمارات مدرجة في سوق البحرين للأوراق المالية، حيث يتم تقييمها بالقيمة العادلة بناءً على الأسعار كما في نهاية السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٩) المخزون

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٩,٤٣٨	٦,٦٠٠	الأغذية
٨,٣٩٩	٥,٥١٧	المشروبات
٣,٣٣٠	٢,٧١٥	أخرى
٢١,١٦٧	١٤,٨٣٢	

١٠) مبالغ مدفوعة مقدماً ودمم مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٢٥,٤٢٠	٢٧,٢١٦	دمم مدينة أخرى
(٦,٥٠٨)	(١٢,٥٠٨)	مخصص انخفاض في الذمم المدينة الأخرى
١٨,٩١٢	١٤,٧٠٨	
٤٨,٤٢٧	٥٠,٢٩٢	مبالغ مدفوعة مقدماً
٧٤٩	٥٢٩	مبالغ مدفوعة مقدماً للموظفين
١,٧٥٠	١,٢٠٠	ودائع
٦٩,٨٣٨	٦٦,٧٢٩	

مبالغ مدفوعة مقدماً ودمم مدينة أخرى محددة بالدينار البحريني.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

يوضح الجدول التالي التغير في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
-	٦,٥٠٨	الرصيد الافتتاحي
٦,٥٠٨	٦,٠٠٠	المخصص المكون خلال السنة
٦,٥٠٨	١٢,٥٠٨	الرصيد الختامي

تري إدارة الشركة أن الأرصدة الدفترية للذمم المدينة الأخرى لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

(١١) النقدية وشبه النقدية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١٧١,٧٨٨	٣٦٨,٦٥٣	أرصدة لدى البنوك
١,٦٠٠	١,٣٠٠	نقد في الصندوق
١٧٣,٣٨٨	٣٦٩,٩٥٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(٥٤,٦٩٩)	(٥١,٩٣٥)	نقد مخصص لسداد أرباح الأسهم غير المطالب بها (إيضاح ١٦)
١١٨,٦٨٩	٣١٨,٠١٨	النقدية وشبه النقدية

أرصدة حسابات تحت الطلب تبلغ قيمتها ٣٦٨,٦٥٣ دينار بحريني (٢٠١٤: ١٦٧,٦٣٣ دينار بحريني) تحتسب لها فوائد بمعدل فائدة تتراوح ما بين ٠,٢٢٥% إلى ٠,٤٢٥% (٢٠١٤: ٠,٢٢٥% إلى ٠,٤٢٥%) سنوياً

(١٢) رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
		المصرح به
		٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٤: ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس بحريني للسهم الواحد
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	
		الصادر والمدفوع بالكامل
		٤٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٤: ٤٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس بحريني للسهم الواحد
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

أسهم الخزينة

تم شراء أسهم الخزينة بعد الحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة على شراء ما لا يتجاوز ١٠% من رأسمال الشركة الصادر والمدفوع بالكامل. تم عرض القيمة الاسمية لأسهم الخزينة كخصم من الاحتياطات. تم تسوية الفرق بين القيمة الاسمية لأسهم الخزينة وتكلفة شراء هذه الأسهم في احتياطي رأسمالي (إيضاح ١٤).

معلومات إضافية متعلقة بالمساهمين

كما في ٣١ ديسمبر، أسماء وجنسيات المساهمين الأساسيين الذين يملكون ما يعادل نسبة ٥% أو أكثر من مجموع أسهم رأس المال وعدد الأسهم التي يمتلكونها كالتالي:

٢٠١٤		٢٠١٥		الجنسية	المساهمون الرئيسيون
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم		
٦٠,٥١%	٢٤,٢٠٥,٦٢٥	٦٠,٥١%	٢٤,٢٠٥,٦٢٥	متعددة	جمهور المستثمرين
٢٥,٢٥%	١,١٠٠,٠٠٠	٢٥,٢٥%	١,١٠٠,٠٠٠	بحرينية	مجموعة الخليج للفنادق ش.م.ب.
٤,٢٤%	١,٦٩٤,٣٧٥	٤,٢٤%	١,٦٩٤,٣٧٥	بحرينيين	أعضاء مجلس الإدارة
٩%	٣٦,٠٠٠,٠٠٠	٩%	٣٦,٠٠٠,٠٠٠		
١%	٤,٠٠٠,٠٠٠	١%	٤,٠٠٠,٠٠٠		أسهم خزينة
١٠٠%	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠%	٤,٠٠٠,٠٠٠		

تندرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة وهي أسهم عادية وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.

إن توزيع ملكية رأس مال الشركة الصادر وعدد أسهم المساهمين ونسب ملكيتهم موضحة ضمن الفئات التالية والمبينة أدناه:

نسبة الأسهم المملوكة من مجموع عدد الأسهم		عدد المساهمين		عدد الأسهم		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
٤,٢٤%	٤,٢٤%	٧	٧	١,٦٩٤,٣٧٥	١,٦٩٤,٣٧٥	أعضاء مجلس الإدارة
٤١,٢٤%	٤١,٢٤%	٩٣	٩٣	١٦,٤٩٧,١٢١	١٦,٤٩٧,١٢١	أقل من ١%
١٩,٢٧%	١٩,٢٧%	١١	١١	٧,٧٠٨,٥٠٤	٧,٧٠٨,٥٠٤	أكثر من ١% وأقل من ٥%
٢٥,٢٥%	٢٥,٢٥%	١	١	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	أكثر من ٢٠%
٩%	٩%	٩٤٩	٩٤٩	٣٦,٠٠٠,٠٠٠	٣٦,٠٠٠,٠٠٠	
١%	١%	-	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	أسهم خزينة
١٠٠%	١٠٠%	٩٤٩	٩٤٩	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

تفاصيل ملكية أعضاء مجلس الإدارة في رأس مال الشركة الصادر والمدفوع هي كالتالي:

عدد الأسهم		
٢٠١٤	٢٠١٥	
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	عبد اللطيف خالد العوجان
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	عقيل رئيس *
١٩٢,٥٠٠	١٩٢,٥٠٠	عادل سلمان كانو
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	بشار محمد علي الحسن
١٠١,٨٧٥	١٠١,٨٧٥	شريف محمد أحمددي
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	كارفيلد جونس *
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	سوريش سورانا *
١,٦٩٤,٣٧٥	١,٦٩٤,٣٧٥	

* أعضاء مجلس الإدارة معينين من قبل مجموعة الخليج للفنادق ش.م.ب.

(١٣) احتياطي قانوني

بموجب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ما يعادل ١٠% من صافي أرباح الشركة قبل التوزيع إلى حساب الاحتياطي القانوني الغير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد ذلك الاحتياطي نسبة ٥٠% من رأس المال المصدر. خلال العام، لم يتم تحويل أي مبالغ إلى حساب الاحتياطي القانوني (٢٠١٤: ١٩٧,٨٣٠ دينار بحريني).

(١٤) احتياطي رأسمالي

يتمثل الاحتياطي الرأسمالي في الزيادة في القيمة الإسمية للسهم على سعر الشراء لأسهم الخزينة المشتراة (إيضاح ١٢).

(١٥) حقوق نهاية الخدمة للموظفين

الموظفون البحرينيون:

بلغت تكلفة مساهمة الشركة في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي في مملكة البحرين للموظفين البحرينيين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مبلغ ٦,٤٤٥ دينار بحريني (٢٠١٤: ٧,٢٨٥ دينار بحريني).



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

الموظفون الأجانب:

إن التغيير في مخصص نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين موضح كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٤٨,٤٩٩	٥٨,٠٢٧	الرصيد الافتتاحي
٢٣,٠٥٨	١٨,٩١٦	مستحقات السنة
(١٣,٥٣٠)	(٢٣,٣٦٢)	مدفوعات خلال السنة
٥٨,٠٢٧	٥٣,٥٨١	الرصيد الختامي
١١٩	٩٦	عدد موظفي الشركة في نهاية السنة

(١٦) ذمم تجارية دائنة وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١٠٤,٣٤٨	٨٣,٢٦٦	ذمم تجارية دائنة
٢,٧٥٣	٣,٤٦٣	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
٥٤,٦٩٩	٥١,٩٣٥	أرباح أسهم غير مطالب بها (إيضاح ١١ والجدول الموضح أدناه)
١١٨,٥١٩	١٦١,٨٦٠	مصاريف مستحقة وذمم دائنة أخرى
٥٨,٤١٧	٣٧,١١٠	مخصص إجازات وتذاكر سفر الموظفين
٣٣٨,٧٣٦	٣٣٧,٦٣٤	

يتم احتساب الذمم التجارية الدائنة بالدينار البحريني، حيث يتم سدادها بشكل عام خلال فترة ٦٠ يوماً من تاريخ فاتورة المورد.

المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة غير مضمونة ولا تتحمل أي فائدة وليس لها شروط سداد محددة. ترى إدارة الشركة أن الأرصدة الدفترية للذمم التجارية الدائنة لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها العادلة. فيما يلي تفاصيل أرباح أسهم غير مطالب بها حسب الترتيب السنوي:

٢٠١٤	٢٠١٥	ينتمي لسنة
١,٥٩٢	١,٥٨٢	٢٠٠٠
١,٤١٤	١,٣٩٠	٢٠٠١
٣,٤٨٠	٣,٤٠٥	٢٠٠٥
١١,١٨٣	١٠,٩٥٥	٢٠٠٨
١٦,٢٧٤	١٥,٨٤٧	٢٠١٠
٢٠,٧٥٦	١٨,٧٥٦	٢٠١٢
٥٤,٦٩٩	٥١,٩٣٥	

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

(١٧) إيرادات التشغيل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٦٤٩,٣٣٧	٦٢٧,٨٢٦	مبيعات الأغذية
٤٨٢,٥٧٢	٤٩٣,٠٨٦	مبيعات المشروبات
١٤٧,٩١٥	١٤٩,٠٣١	رسوم الخدمات
١١,٩٢٩	٨,٨٠٩	مبيعات آلات الألعاب
١,٥٤٧	٧٨	مبيعات التبغ
١,٢٩٣,٣٠٠	١,٢٧٨,٨٣٠	

(١٨) تكاليف التشغيل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٣٨٦,١٠٢	٣٥٨,٥٢٥	تكاليف الموظفين
٢٠٦,٨٠٠	١٩٠,١٩٦	تكاليف الأغذية
١٤٤,٧٩٩	١٤٢,١٠٨	تكاليف المشروبات
١٠٠,٣٩٩	١٠٨,٩٢٢	استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات (إيضاح ٥)
٦٤,١٩٤	٢٦٠	المحول من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح ٦)
٣٦٨,٢٤٨	٣٠٧,١٠٦	تكاليف تشغيلية أخرى
١,٢٧٠,٥٤٢	١,١٠٧,١١٧	

(١٩) إيرادات أخرى

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١٩٠,٨٨٦	٢٢٩,٠٤٦	أرباح أسهم
١,٩٥١	١,٠٣٤	فوائد بنكية
١,٨٢١	٤٩	أرباح من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
١٨,٤٠٧	-	مكاسب محققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٥,٨٤٩	٦,١٨٦	إيرادات متنوعة
٢١٨,٩١٤	٢٣٦,٣١٥	



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠ العائد الأساسي والمخفف على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي والمخفف على السهم على أساس تقسيم صافي الربح أو الخسارة المتاح للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة بعد استبعاد متوسط عدد الأسهم العادية المشتراة من قبل الشركة كأسهم خزينة.

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١,٩٧٨,٢٩٦	(١,٠٦٦,٠٧٣)	صافي (الخسارة)/الربح المتاح للمساهمين
٣٦,٠٠٠,٠٠٠	٣٦,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية
٥٤,٩٥ فلس	(٢٩,٦١) فلس	(الخسارة)/العائد الأساسي والمخفف على السهم (لاحظ الفقرة أدناه)

لا توجد لدى الشركة أية أسهم عادية قد تكون عرضة للتخفيف في العائد، وعليه يكون العائد على السهم المخفف مماثل للعائد الأساسي على السهم.

٢١ الأرباح الموصى بتوزيعها

لم يقترح مجلس إدارة الشركة توزيع أية أرباح (٢٠١٤: لاشيء دينار بحريني).

٢٢ الالتزامات

أ) التزامات عقود الإيجار التشغيلية

إن إجمالي الحد الأدنى للالتزامات الإيجار المستقبلية الناتجة من جراء عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء (إيضاح ٥) كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
١٢٨,٧٠٠	١٢٣,٣٣٦	أقل من سنة
٥٩٢,٠٤٤	٥٥٩,٣٥٦	أكثر من سنة وأقل من خمس سنوات
٣٤٣,٨٣٦	٢٤٢,٥٥٠	أكثر من خمس سنوات
١,٠٦٤,٥٨٠	٩٢٥,٢٤٢	

ب) الالتزامات الرأسمالية

لا توجد نفقات رأسمالية نتجت من جراء التعاقدات كما في تاريخ بيان المركز المالي (٢٠١٤: لاشيء دينار بحريني).

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٣) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على القرارات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. تشمل الأطراف ذات العلاقة على شركات تمارس الشركة عليها نفوذ مؤثر ومساهمين رئيسيين وأعضاء الإدارة الرئيسيين للشركة وأفراد العائلة المقربين لهم. إن معاملات الشركة مع الأطراف ذات العلاقة تتم على أسس تجارية عادية وهي مصادق عليها من قبل الإدارة.

تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة كالتالي:

الأطراف ذات علاقة	نوعية العلاقة	طبيعة المعاملة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
أعضاء مجلس الإدارة	أعضاء مجلس الإدارة	أتعاب حضور مدفوعة للأعضاء نظير حضور اجتماعات مجلس الإدارة	٣٠,٦٠٠	٢٠,٢٠٠
مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب.	مساهم	إيجار المكتب والكهرباء	١١,١٥٦	٩,٩٢٣
		رواتب موظفين	٥,٢٧٦	-
		إيجار قاعة للجمعية العمومية	١,٥١٢	١,٩٩٨
		مصاريف الموظفين	٥,٨٠٤	١,٩٢٦
شركة عبداللطيف العوجان الدولية للأغذية	مساهم مشترك	مشتريات أطعمة	٨,٢٢٨	١٤,٣٦
غاز البحرين	مساهم مشترك	شراء غاز للطبخ	٥,٤٣١	٥,٧٣٧

ملخص أرصدة حسابات طرف ذات علاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٦)		
١,٧٥٧	٦٥	مجموعة فنادق الخليج ش.م.ب. - مساهم
-	٤٥٣	غاز البحرين - مساهم مشترك
١,٧٠٦	٢,٢٣٥	شركة عبداللطيف العوجان الدولية للأغذية - مساهم مشترك
٣,٤٦٣	٢,٧٥٣	



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٤) التقارير القطاعية

إن أنشطة الشركة محددة بتشغيل المطاعم والتي تتعرض لمستوى متماثل من المخاطر والعوائد، كما أن الشركة تملك أيضاً استثمارات محددة، حيث أن الملكية والعوائد لهذه الاستثمارات لا تشكل قطاعات مالية منفصلة. لذا فإنه ليس من الضروري إظهار أية معلومات عن القطاعات التشغيلية.

إن الشركة تدير عملياتها بالكامل داخل مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاعات الجغرافية في هذه البيانات المالية.

٢٥) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر

الموجودات والمطلوبات المالية المتضمنة في بيان المركز المالي تشتمل على النقدية وشبه النقدية وذمم مدينة أخرى، وموجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة، وذمم تجارية دائنة وأخرى. إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات والمطلوبات المالية قد تم الإفصاح عنها كلاً على حدة في البند الخاص بها.

إدارة رأس المال

إن الهدف الأساسي للشركة في إدارة رأس المال هو التأكد من المحافظة على نسبة رأس المال لتدعيم أعمال الشركة وتنمية عوائد المساهمين.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال لديها، كما تقوم بإعداد التسويات وذلك وفقاً للظروف الاقتصادية. لم يتم أي تغيير في الأهداف والسياسات والعمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

تقوم الشركة بمراقبة رأس المال عن طريق استخدام طريقة نسبة المديونية، والتي هي عبارة عن صافي المديونية مقسوماً على مجموع رأس المال مضافاً إليه صافي المديونية. ويندرج ضمن صافي مديونية الشركة الذمم التجارية الدائنة وأخرى، مخصوماً منها النقدية وشبه النقدية. رأس المال يتضمن رأس المال مع الاحتياطيات المتعلقة بمساهمي الشركة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
٣٣٨,٧٣٦	٣٣٧,٦٣٤	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(١٧٣,٣٨٨)	(٣٦٩,٩٥٣)	ناقصاً: النقدية وشبه النقدية
١٦٥,٣٤٨	(٣٢,٣١٩)	صافي (الزيادة)/المديونية
٧,٥٥٨,٢٤٨	٦,٤٩٢,١٧٥	مجموع رأس المال
٧,٧٢٣,٥٩٦	٦,٤٥٩,٨٥٦	رأس المال وصافي المديونية
%٢.١٤	-	نسبة المديونية

تتخطى النقدية وشبه النقدية مديونيات الشركة فبالتالي لم يتم احتساب نسبة المديونية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

إدارة المخاطر

مجلس الإدارة مسئول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للشركة ورغم انه متحمل المسؤولية الكاملة فقد أوكل المجلس مهمة تنسيق وتشغيل العمليات التي تضمن تنفيذ أهداف وسياسات الشركة لقسم المالية. وحيث يقوم المراقب المالي بتزويد مجلس الإدارة بتقارير شهرية حول فعالية سير العمليات وملائمة الأهداف والسياسات التي يعدها القسم.

يقوم المجلس بوضع المبادئ العامة لإدارة وكذلك السياسات التي تغطي مجالات محددة مثل مخاطر الائتمان، مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر الصرف الأجنبي واستثمار السيولة الفائضة.

مخاطر الائتمان هي مخاطر عجز احد الأطراف عن الوفاء بالالتزام المتفق عليه مما يسبب خسارة مالية للطرف الأخرى يتم ايداع النقد لدي بنوك محلية وعالمية ذات تصنيف ائتماني جيد. مخاطر تركيز الائتمان فيما يتعلق الذمم المدينة الأخرى محدود. ونتيجة لهذا العامل ، ترى الإدارة أنه لا يوجد مخاطر ائتمان إضافية مصاحبة للذمم المدينة الأخرى تتجاوز المبالغ الواجب تحصيلها.

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات معدلات الفائدة السوقية. تحتسب الفوائد على الودائع الثابتة بمعدل ثابت خلال العام وعليه يتم إعادة تسعيرها عند إعادة الاستثمار في تاريخ الاستحقاق. أما الموجودات والمطلوبات للشركة الأخرى فلا تتأثر بحساسية بمخاطر معدلات الفائدة.

حساسية الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الناجمة من احتمالية التغيرات المعقولة في معدلات الفائدة، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى ، لا يتوقع أن تكون جوهرية.

مخاطر أسعار العملات هي المخاطر الناجمة من التقلبات في قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات التي تطرأ على أسعار صرف العملات الأجنبية. عمليات الشركة بالعملات الأجنبية معظمها بالدولار الأمريكي المقوم بالدينار البحريني وحيث أن الدينار البحريني ثابت الصرف مقابل الدولار الأمريكي فإن إدارة الشركة تتوقع انه لا يوجد تأثير جوهري لمخاطر العملات.

مخاطر السيولة ويشار إليه أيضاً بمخاطر التمويل، هي مخاطر عدم قدرة الشركة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الالتزامات المصاحبة للأدوات المالية. وقد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدرة الشركة على بيع موجوداتها المالية بسرعة وبقيمة مقاربة للقيمة العادلة. تقوم إدارة الشركة بمتابعة متطلبات السيولة بصورة منتظمة للتأكد من توفر الأموال الكافية بما فيها التسهيلات البنكية غير المستخدمة لمقابلة الالتزامات عند استحقاقها.

مخاطر الأسعار هي المخاطر الناجمة عن التعرض لمخاطر الأسعار بسبب امتلاك الشركة للاستثمارات المصنفة في بيان المركز المالي كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. ولا تتعرض الشركة لمخاطر التغير في أسعار السلع. وإدارة مخاطر الأسعار الناجمة عن استثمارات الشركة في أسهم حقوق الملكية، فإن الشركة قد نوعت استثماراتها في الصناديق الاستثمارية المدارة. ويتم تنويع الصناديق المدارة بموجب السقف الاستثماري والمحدد من قبل الشركة.



الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

تحليل حساسية القيمة العادلة للاستثمارات الموجودة في بيان المركز المالي كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر كالتالي:

الوصف	التغير	التأثير على الربح
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	+/- %٥	+/- ٢٩٧.٧٣٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	+/- %١٠	+/- ٥٩٥.٤٦١

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم الحصول عليه لبيع أصل أو الذي سيتم دفعه لنقل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس.

إن الأدوات المالية والتي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة بشكل متكرر تشمل الذمم المدينة الآخري و النقدية وشبه النقدية والذمم التجارية الدائنة. ترى الإدارة أنه ونظراً للطبيعة القصيرة الأجل لهذه الأدوات المالية فإن القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية لا تختلف كثيراً عن قيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

الجدول التالي يحدد تسلسل القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم قياسها بشكل متكرر بالإضافة إلى تقنيات التقييم وأهم المدخلات غير الملحوظة والمستخدمة في تحديد قياس القيمة العادلة للأدوات المالية كما يوضح الجدول العلاقة المتبادلة من المدخلات الملحوظة والقيمة العادلة:

الإيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

(المبالغ مبينة بالدينار البحرينى)

العلاقات المتبادلة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة	لا ينطبق	لا ينطبق	المدخلات غير الملحوظة الهامة	وسائل التقييم المستخدمة والمدخلات الرئيسية	مستوى المدخلات في تسلسل القيمة العادلة	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الموجودات المالية مدرجة: القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
العلاقات المتبادلة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة	لا ينطبق	لا ينطبق	المدخلات غير الملحوظة الهامة	وسائل التقييم المستخدمة والمدخلات الرئيسية	مستوى المدخلات في تسلسل القيمة العادلة	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	الموجودات المالية مدرجة: القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
العلاقات المتبادلة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة	لا ينطبق	لا ينطبق	المدخلات غير الملحوظة الهامة	أسعار الأسهم المدرجة في البورصة	مدخلات المستوى الأول	٥,٩٥٤,٦٠٧	مدرجة: القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
العلاقات المتبادلة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة	لا ينطبق	لا ينطبق	المدخلات غير الملحوظة الهامة	أسعار الأسهم المدرجة في البورصة	مدخلات المستوى الأول	٧,١٠٠,٧٣٣	مدرجة: القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

لا يوجد أي تحويلات بين مستويات مدخلات القيمة العادلة خلال السنة.

٢٦) الأحدث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة جوهرية على الشركة بعد السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وقبل تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية والتي لها أثر على هذه البيانات.